

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

MC127



RU Руководство пользователя

PHILIPS

Содержание

1	Важная информация!	4
	Техника безопасности	4
	Уведомление	5
2	Микросистема Hi-Fi	6
	Введение	6
	Комплект поставки	6
	Описание основного устройства	7
	Описание пульта ДУ	8
3	Подключение	9
	Подключение акустических систем	9
	Подключение питания	9
4	Начало работы	10
	Подготовка пульта ДУ	10
	Включение	10
5	Воспроизведение с диска	11
	Параметры воспроизведения	11
6	Регулировка уровня громкости и звукового эффекта	12
	Регулировка уровня громкости	12
	Усиление низких частот (басов)	12
	Отключение звука	12
7	Прослушивание радио	12
	Настройка радиостанции	12
	Автоматическое программирование радиостанций	12
	Программирование радиостанций вручную	13
	Выбор сохраненной радиостанции	13
8	Другие возможности	13
	Воспроизведение с внешнего устройства	13
9	Сведения об изделии	14
	Характеристики	14
10	Устранение неполадок	15

1 Важная информация!

Техника безопасности

Ознакомьтесь с приведенными обозначениями безопасности.



Значок молнии указывает на наличие неизолированных материалов в устройстве и опасность поражения электрическим током. В целях безопасности не снимайте корпус устройства.

Восклицательный знак указывает на функции, перед использованием которых необходимо внимательно ознакомиться с прилагаемым руководством во избежание последующих проблем с работой и обслуживанием устройства.

Риск короткого замыкания или возгорания!

- Не помещайте устройство и дополнительные принадлежности вблизи источников открытого огня или других источников тепла, в том числе не допускайте воздействия прямых солнечных лучей.
- Отключайте устройство от сети во время грозы или во время длительного перерыва в использовании.
- Если шнур питания или штепсель используются для отключения устройства, доступ к ним должен оставаться свободным.

Риск короткого замыкания или возгорания!

- Перед подключением устройства к электросети убедитесь, что напряжение

источника питания соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели устройства. Не подключайте устройство к источнику питания, если параметры электросети отличаются.

Риск повреждения устройства!

- Следуйте всем указаниям.
- Обратите внимание на все предупреждения.
- Очищайте устройство только сухой тканью.
- Запрещается снимать корпус устройства.
- Запрещается смазывать детали устройства.
- Запрещается устанавливать это устройство на другие электрические приборы.
- Запрещается смотреть на лазерный луч внутри устройства.
- Используйте только принадлежности/аксессуары, рекомендованные производителем.
- Запрещается подвергать устройство воздействию воды.
- Не помещайте на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).
- При необходимости технической диагностики и ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Проведение диагностики необходимо при любых повреждениях устройства, таких как повреждение сетевого шнура или вилки, попадание жидкости или какого-либо предмета в устройство, воздействие дождя или влаги, неполадки в работе или падение.

Риск перегрева!

- Никогда не устанавливайте устройство в ограниченном пространстве. Для обеспечения вентиляции оставляйте вокруг устройства не менее 10 см свободного пространства. Убедитесь, что шторы или другие объекты не

закрывают вентиляционные отверстия устройства.

Риск загрязнения окружающей среды!

- Вставляйте элементы питания правильно, соблюдая полярность, указанную на пульте ДУ (знаки + и -).
- При длительном перерыве в использовании пульта ДУ извлекайте элементы питания.

Опасность проглатывания батареи!

- В устройстве/пульте ДУ может содержаться плоская батарея, которую легко могут проглотить дети.
- Храните батареи в недоступном для детей месте!



Внимание

- Использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к радиационному облучению и к другим опасным последствиям.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2002/96/EC

Узнайте о правилах местного законодательства по раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий. Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отслужившего оборудования поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.



В изделии содержатся элементы питания, которые подпадают под действие директивы ЕС 2002/96/EC и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Ознакомьтесь с местными правилами утилизации элементов питания. Правильная утилизация поможет предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Информация о влиянии на окружающую среду

Продукт не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативы по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и отслужившего оборудования.

Уведомление

Внесение любых изменений, неодобренных Philips Consumer Lifestyle, может привести к лишению пользователя права управлять оборудованием.



Данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза по радиопомехам.



Данное изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.

Сведения об авторских правах



Be responsible
Respect copyrights

В данном изделии используется технология защиты авторских прав, защищенная некоторыми патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность корпорации Rovi. Разборка или реконструирование изделия запрещены.

Данное устройство имеет этикетку:



Символ оборудования Class II:



Этот символ указывает, что устройство оснащено системой двойной изоляции.



Примечание

- Табличка с обозначениями расположена на нижней панели устройства.

2 Микросистема Hi-Fi

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте приобретенное устройство на сайте www.philips.com/welcome.

Введение

Это устройство позволяет:

- прослушивать музыку/аудио с дисков и других внешних устройств;
- прослушивать передачи радиостанций.

Для создания насыщенного звука предусмотрены следующие эффекты:

- динамическое усиление низких частот (DBB).

Устройство поддерживает следующие медиаформаты:

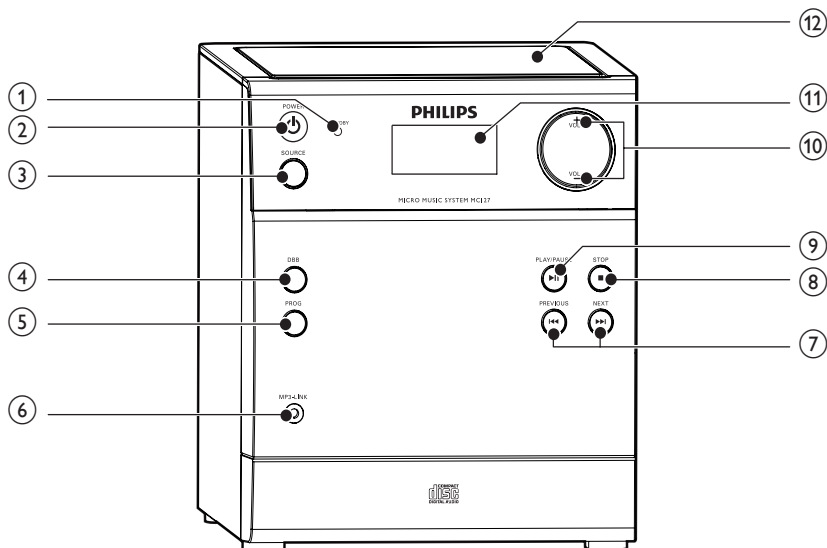


Комплект поставки

Проверьте комплектацию устройства.

- Основное устройство
- Акустические системы — 2 шт.
- Пульт ДУ
- Соединительный кабель MP3 Link
- Руководство пользователя

Описание основного устройства



① STANDBY

- Обозначение режима ожидания.

② POWER

- Включение/выключение устройства.
- Переключение в режим ожидания.

③ SOURCE

- Выбор источника: диск, FM или AUX.

④ DBB

- Включение или выключение функции динамического усиления низких частот.

⑤ PROG

- Программирование дорожек.
- Программирование радиостанций.

⑥ MP3 LINK

- Разъем для внешнего аудиосредства.

⑦

- Переход к предыдущей/следующей дорожке.

- Поиск по дорожке или диску.
- Настройка радиостанции.

⑧

- Остановка воспроизведения или удаление программы.

⑨

- Запуск или приостановка воспроизведения.

⑩ VOL +/-

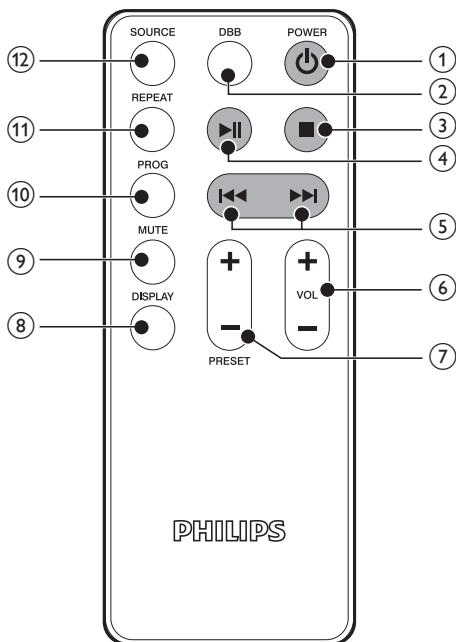
- Регулировка громкости.

⑪ Дисплей

- Отображение текущего состояния.

⑫ Отделение для диска

Описание пульта ДУ



- ⑥ **VOL +/-**
 - Регулировка громкости.
- ⑦ **PRESET +/-**
 - Выбор сохраненной радиостанции.
- ⑧ **DISPLAY**
 - Отображение текущего состояния.
- ⑨ **MUTE**
 - Отключение и включение звука.
- ⑩ **PROG**
 - Программирование дорожек.
 - Программирование радиостанций.
- ⑪ **REPEAT**
 - Повторное воспроизведение отдельной дорожки или всех дорожек.
- ⑫ **SOURCE**
 - Выбор источника: диск, FM или AUX.

- ① **POWER**
 - Включение/выключение устройства.
 - Переключение в режим ожидания.
- ② **DBB**
 - Включение или выключение функции динамического усиления низких частот.
- ③ **■**
 - Остановка воспроизведения или удаление программы.
- ④ **▶▶**
 - Запуск или приостановка воспроизведения.
- ⑤ **◀◀ / ▶▶**
 - Переход к предыдущей/следующей дорожке.
 - Поиск по дорожке или диску.
 - Настройка радиостанции.

3 Подключение

Подключение акустических систем

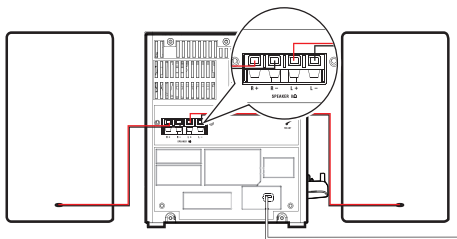
Примечание

- Полностью вставьте зачищенную часть провода каждой АС в разъем.
- Для оптимального звучания используйте только акустические системы, входящие в комплект.
- Подключайте только акустические системы, сопротивление которых идентично или выше сопротивления акустических систем, входящих в комплект. См. раздел “Характеристики” в данном руководстве.

- 1 Подключите красный провод одной АС к красному разъему (R+) на задней панели основного устройства, а черный провод — к черному разъему (R-).
- 2 Выполните те же подключения (шаг 1) для другой АС: подключите красный провод к красному разъему (L+), а черный (L-) — к черному.

Подключите провод каждой АС следующим образом.

- 1 Поднимите и удерживайте зажим разъема.
- 2 Вставьте кабель АС до упора.
- 3 Отпустите зажим разъема.

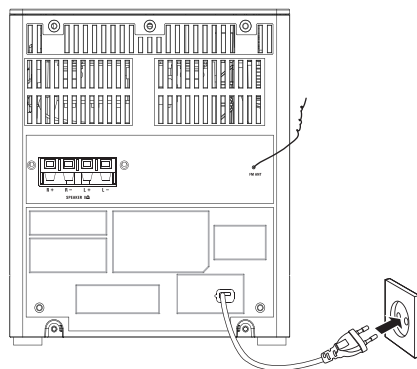


Подключение питания

Внимание

- Риск повреждения устройства! Сетевое напряжение должно соответствовать напряжению, указанному на задней или нижней панели микросистемы Hi-Fi.
- Перед подключением шнура питания убедитесь, что все остальные подключения выполнены.

Подсоедините сетевой кабель к розетке электропитания.



4 Начало работы

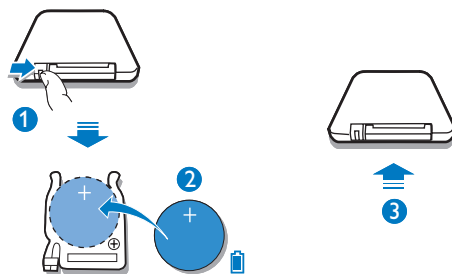
Всегда следуйте инструкциям, приведенным в данной главе.

При обращении в представительство компании Philips необходимо назвать номер модели и серийный номер устройства.

Серийный номер и номер модели указаны на задней панели устройства. Укажите эти номера здесь:

Номер модели _____

Серийный номер _____



Подготовка пульта ДУ



Внимание

- Опасность взрыва! Не подвергайте элементы питания воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать элементы питания.
- Возможно сокращение срока службы аккумуляторов! Не используйте совместно аккумуляторы различных типов и торговых марок.
- Риск повреждения устройства! Если вы не собираетесь пользоваться пультом ДУ в течение длительного периода времени, извлеките из него батарейки.
- При неправильной замене батарей возникает опасность взрыва. Заменяйте батареи только такой же или эквивалентной моделью.

При первом использовании

- 1 Удалите защитный ярлычок для активации батареи пульта ДУ.

Замена батареи пульта ДУ

- 1 Откройте отделение для батарей.
- 2 Вставьте одну батарею типа CR2025, соблюдая указанную полярность (+/-).
- 3 Закройте отделение для батарей.

Включение

Нажмите **POWER**.

- ➞ Устройство переключится на источник, который был выбран последним.

Переключение в режим ожидания

Нажмите **POWER** еще раз для переключения устройства в режим ожидания.

- ➞ Начнет светиться красный индикатор режима ожидания.
- ➞ Подсветка индикаторной панели отключится.

5 Воспроизведение с диска

- 1 Последовательно нажимайте **SOURCE**, чтобы выбрать диск в качестве источника.
- 2 Открытие отделения для диска.
- 3 Вставьте диск ярлыком вверх.
- 4 Открытие отделения для диска.
 - Для приостановки/возобновления воспроизведения нажмите кнопку **▶||**.
 - Для остановки воспроизведения нажмите **■**.

Параметры воспроизведения

Переход к дорожке

Во время воспроизведения нажмите **◀◀ / ▶▶**, чтобы выбрать другую дорожку.

Поиск по дорожке

- 1 Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку **◀◀ / ▶▶**.
- 2 Отпустите кнопку для возобновления нормального воспроизведения.

Отображение информации о воспроизведении

Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку **DISPLAY** для отображения нужной информации.

Программирование дорожек

Можно запрограммировать до 20 дорожек.

- 1 В режиме диска в положении остановки нажмите **PROG** для перехода в режим программирования.
 - ↳ Отобразится индикация **[P-]** (программа).
- 2 С помощью кнопок **◀◀ / ▶▶** выберите номер дорожки, а затем нажмите кнопку **PROG** для подтверждения.
- 3 Повторите шаги 1 и 2 для выбора и сохранения других дорожек, которые вы хотите запрограммировать.
- 4 Нажмите кнопку **▶||** для воспроизведения запрограммированных дорожек.
 - ↳ Во время воспроизведения отображается индикация **[P-]**.
 - Для удаления программы в режиме остановки нажмите кнопку **■**.

Повтор воспроизведения

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **REPEAT** несколько раз и выберите один из режимов:
 - **[r1]**: повторное воспроизведение текущей дорожки.
 - **[rA]**: повторное воспроизведение всех дорожек.
- 2 Для возврата к обычному режиму воспроизведения последовательно нажимайте кнопку **REPEAT**, пока на дисплее не исчезнет индикатор режима.

6 Регулировка уровня громкости и звукового эффекта

Регулировка уровня громкости

Во время воспроизведения воспользуйтесь кнопками **VOL +/-** для увеличения/уменьшения уровня громкости.

Усиление низких частот (басов)

Во время воспроизведения нажмите кнопку **DBV**, чтобы включить или выключить функцию динамического усиления низких частот.

Отключение звука

Во время воспроизведения нажмите **MUTE** для отключения или включения звука.

7 Прослушивание радио

Настройка радиостанции

- 1 Последовательно нажимайте **SOURCE** для выбора канала FM в качестве источника.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку **◀◀ / ▶▶** более 2 секунд.
 - ↳ Настройка станций с сильным сигналом производится автоматически.
- 3 Повторите шаг 2 для настройки других станций.
 - Для настройки на станцию со слабым сигналом последовательно нажимайте кнопку **◀◀ / ▶▶** для достижения оптимального приема.

Автоматическое программирование радиостанций



Примечание

- Можно запрограммировать до 20 радиостанций FM диапазона.

В режиме тюнера нажмите и удерживайте более двух секунд кнопку **PROG** для включения режима автоматического программирования.

- ↳ Отобразится индикация **[AUTO]** (Авто).
- ↳ Все найденные станции будут запрограммированы в порядке уменьшения силы сигнала.
- ↳ Первая запрограммированная радиостанция включится автоматически.

Программирование радиостанций вручную



Примечание

- Можно запрограммировать до 20 радиостанций.

- 1 Настройка радиостанции.
- 2 Нажмите кнопку **PROG** для перехода в режим программирования.
↳ Отобразится индикация [P-].
- 3 Нажмите **PRESET +/-**, чтобы присвоить номер данной радиостанции, а затем нажмите кнопку **PROG** для подтверждения.
↳ Отобразится номер предустановленной станции и ее частота.
- 4 Повторите вышеперечисленные шаги для программирования других станций.



Совет

- Для смены запрограммированной радиостанции сохраните под ее номером другую станцию.

Выбор сохраненной радиостанции

В режиме тюнера с помощью кнопки **PRESET +/-** выберите номер предустановленной станции.



Совет

- Установите антенну на максимальном расстоянии от телевизора, видеомагнитофона или иного источника радиоизлучения.
- Для улучшения качества приема полностью выдвиньте антенну и отрегулируйте ее положение.

8 Другие возможности

Воспроизведение с внешнего устройства

Данная микросистема Hi-Fi позволяет воспроизводить музыку с внешнего устройства.

- 1 Последовательно нажимайте **SOURCE** для выбора канала **AUX** в качестве источника.
- 2 Подключите прилагаемый кабель MP3 Link к:
 - разъему **MP3 LINK** (3,5 мм) на устройстве;
 - разъему для наушников на внешнем устройстве.
- 3 Включите воспроизведение на устройстве (см. руководство пользователя устройства).

9 Сведения об изделии



Примечание

- Информация о продукте может быть изменена без предварительного уведомления.

Характеристики

Усилитель

Номинальная выходная мощность	2 × 2 Вт (среднеквадратичная)
Частотный отклик	60–16 кГц, ±3 дБ
Отношение сигнал/шум	> 50 дБА
Вход Aux	0,5 В (среднеквадратическая) 20 кОм

Диск

Тип лазера	Полупроводниковый
Диаметр диска	12 см/8 см
Поддержка дисков	CD-DA, CD-R, CD-RW
Цифровой аудиопреобразователь	24 бит/44,1 кГц
Коэффициент нелинейных искажений	< 1 %
Частотный отклик	60 Гц — 16 кГц (44,1 кГц)
Отношение сигнал/шум	> 50 дБА

Радио

Частотный диапазон	FM: 87,5—108 МГц
Шкала настройки	50 кГц
Чувствительность	
- Моно, отношение сигнал/шум: 26 дБ	< 22 дБ
- Stereo, отношение сигнал/шум: 46 дБ	< 43 дБ
Селективность поиска	> 28 дБ
Коэффициент нелинейных искажений	< 3 %
Отношение сигнал/шум	> 55 дБ

Акустические системы

Сопротивление АС	8 Ом
Акустический преобразователь	3,5", полного диапазона
Чувствительность	> 82 дБ/мВт

Общая информация

Сеть переменного тока	220—230 В, 50 Гц
Энергопотребление во время работы	12 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания	< 0,5 Вт
Размеры	
- Основное устройство (Ш × В × Г)	152 × 175 × 205 мм
- АС (Ш × В × Г)	132 × 175 × 158 мм
Вес	
- С упаковкой	3,82 кг
- Основное устройство	1,1 кг
- АС	2 × 0,9 кг

10 Устранение неполадок



Внимание

- Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.

При возникновении неполадок в процессе использования данной системы перед обращением в сервисную службу проверьте следующие пункты. Если не удастся решить проблему, посетите веб-сайт Philips (www.philips.com/welcome). При обращении в компанию Philips устройство должно находиться поблизости, номер модели и серийный номер должны быть известны.

Не подается питание

- Убедитесь, что шнур питания от сети переменного тока правильно подключен.
- Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке.
- В качестве функции экономии энергии система отключается автоматически через 15 после окончания воспроизведения дорожки и отсутствия управления.

Устройство не реагирует на команды

- Отключите и снова подключите сетевую вилку, затем включите систему еще раз.

Нет звука или звук с помехами

- Отрегулируйте громкость.
- Проверьте, правильно ли подключены АС.
- Проверьте правильность зажима оголенных концов проводов АС в клеммах.

Пульт ДУ не работает

- Перед нажатием любой функциональной кнопки выберите необходимый

источник при помощи пульта ДУ, а не главного устройства.

- Поднесите пульт ДУ ближе к системе.
- Установите батарею, соблюдая полярность (знаки +/–), как указано на устройстве.
- Замените батарею.
- Направьте пульт ДУ непосредственно на датчик на передней панели системы.

Диск не обнаружен

- Вставьте диск.
- Убедитесь, что диск вставлен правильно.
- Подождите, пока сконденсированная на линзе жидкость исчезнет.
- Замените или очистите диск.
- Используйте финализированный CD или диск необходимого формата.

Плохой прием радиосигнала

- Увеличьте расстояние между устройством и телевизором или видеомагнитофоном.
- Полностью выдвиньте антенну.

